



10 de
Furnalote
An. 61



De când România și-a intrupal Dobrogea, prin vitejia ostașilor săi în războiul neatrănării și s'a făcut stăpână la țărmul Mării Negre, gândirea Ne-a fost într-una pironită la mijloacele de a înlesni exportul Țării, în tot cursul anului.

În scop de a deschide României căile nesfârșite ale mărilor, am împreunat cele două maluri ale Dunărei, dintre Fetest și Cerna Vodă, ridicând mărețul pod, Regele Carol I., iar în anul mântuirii 1896, am pus temelia portului Constanța, a cărui inaugurare o serbăm astăzi.

De atunci, treptat cu mijloacele de care s'a dispus, Am avut grija, înainte de toate, de a asigura isprăvirea lucrărilor pentru exportul cerealelor și al petrolului, cari reprezintă 85 la sută din exportul Țării

Nădăjduind că Dumnezeu va hărăzi României liniște și îmbelșugare ca să putem isprăvi, cât mai curând portul întreg, merit să slujiască la propășirea economică a scumpei Noastre patrii, astăzi în a douăzeci și șaptea zi a lunii septembrie din anul mântuirii 1909 și al patruzeci și treilea al Domniei Mele, am inaugurat asemenea prima magazie de cereale, din cele patru ce se clădesc și instalația pentru exportul petrolului, față fiind Majestatea Sa Regina, Altețele Lor Regale: Principele Ferdinand, moștenitorul tronului și Principesa Maria, înaltul Cler, Ministrii Mei, Președinții și Vice-Președinții Corpurilor legiuitoare, înalții demnitarii ai Statutului, fruntașii ostirei Mele, și corpul tehnic.

Spre amintire Am semnat acest document în întreit exemplar, hotărind ca după sfîntenia lucrărilor făcute de T. P. S. S. Episcop al Dunărei de jos, un exemplar să fie așezat în zidăria dinspre mare a magaziei de cereale ce se dă acum spre folosința comerțului, al doilea exemplar să fie așezat în zidăria farului dela capul digului dinspre larg, iar al treilea să se păstreze în Arhiva Statului.

Carol Elisavete

Ferdinand Maria

Elisavete

Președintele Consiliului de Miniștri,
Ministru de Interne și ad-interim
la Afacerile Străine

Ion I. C. Brătianu

Președintele Senatului

General C. A. P. Budișteanu

Președintele Camerei

M. Șerban

Ministru Cultelor și Instrucțiunii Publice

verut

Ministru Industriei și Comerțului

Alfred Wara

Ministru de Finanțe

E. Costinescu

Ministru Domeniilor și al Agriculturii

Sutlar

Ministru Justiției și ad-interim la Război

I. Hely

Ministru Lucrărilor Publice

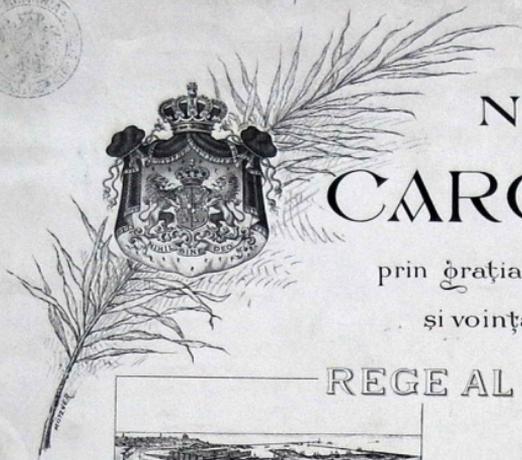
V. G. Mortu

T. P. S. S. Episcop Dunări de jos

Nifon Nicolaeșcu

Directorul General al poștelor și al
căilor de comunicație pe apă

Angel Ghilargiu



NOI CAROL I^U

prin grația lui Dumnezeu
și voința națională

REGE AL ROMANIEI



În anul mântuirii 1896, în a șesșespedeccea zi a lunii Octombrie am pus piatra de temelie, pentru construirea portului Constanța, pe ferurile Mării Negre.

Dumnezeu dăruindu-Ne, în domnia Noastră asupra acestei țări, nu numai ani de glorie, ca, împreună cu viteaza Noastră ostire să i pot da independența și o pozițiune istorică, dar și ani de pașnică domnie, am lucrat cu râvnă și stăruință, pentru înflorire și prosperitatea României.

Înmulțind căile de comunicațiune și rețeaua căilor ferate, unind cele două feruri ale Dunărei prin podul de la Fetesci-Cornavoda, luat-am hotărîrea ca aceste lăcănice și neperturbate lucrări să fie desăvârșite prin întemeierea și o pozițiune istorică, dar și ani de pașnică domnie, am lucrat cu râvnă și stăruință, pentru înflorire și prosperitatea României.

Înmulțind căile de comunicațiune și rețeaua căilor ferate, unind cele două feruri ale Dunărei prin podul de la Fetesci-Cornavoda, luat-am hotărîrea ca aceste lăcănice și neperturbate lucrări să fie desăvârșite prin întemeierea și o pozițiune istorică, dar și ani de pașnică domnie, am lucrat cu râvnă și stăruință, pentru înflorire și prosperitatea României.

Nădăjduim ca Dumnezeu ne va ajuta să desăvârșim în liniște și fericire lucrarea începută astăzi, care va duce peste mări numele Românilor, și va intra în toate vremurile, transportul bogățiilor acestei țări.

Opse amintire am subscris acest document în dublu exemplar, din care unul se va așeza în piatra de temelie, iar celălalt se va păstra în arhiva Statului.

Carol I^u și soția sa
Sofia Maria

- Președintele Consiliului de Miniștri,
- și Ministrul Afacerilor Străine, și
- ad interim Ministrul Finanelor și al
- Comerciuului, Agriculturii și Domeniilor
- Ministrul Justiției
- Ministrul de Interne
- Ministrul Cultelor și Instrucțiunii Publice
- Ministrul de Război
- Ministrul Lucrărilor Publice
- V. Președintele Senatului
- Președintele Camerei Deputaților
- Episcopul Dunării de jos
- Prim-Președintele al Înaltei Curți de Casațiune C. I. Știrine
- Prim-Președintele al Înaltei Curți de Comptari
- Procurorul General la Înalta Curte de Casațiune
- Președintele Consiliului Tehnic
- Directorul General al Căilor ferate
- Directorul Serviciilor Hidraulice fluviale și maritime

Al. I. Știrine
Lugojan
General Substituit
C. I. Știrine
D. I. Aurelian
C. I. Știrine
C. I. Știrine